



L'ombudsman, un lien de plus entre vous et nous



Diane De Courcy
Présidente de la CSDM

Chaque jour, dans les classes et les cours d'école, la CSDM cherche à transmettre des valeurs qui lui sont chères. Pour nous, la participation démocratique, le respect, la justice et le droit à l'information tissent les liens de notre société, et doivent continuer à le faire.

Évidemment, nous tenons aussi à prêcher par l'exemple. C'est dans cette perspective que nous venons de créer un poste d'ombudsman à la CSDM, une réalisation à laquelle mon équipe tient beaucoup.

Il existe déjà, à la CSDM, plusieurs politiques et procédures qui visent à établir un climat de confiance et à prévenir ou corriger les situa-

tions conflictuelles, lorsqu'elles se présentent. Dorénavant, l'ombudsman est là pour apporter une aide supplémentaire à toute personne qui se sent encore lésée après avoir utilisé les recours habituels. En allant frapper à sa porte, cette personne trouvera un intermédiaire expérimenté, attentif et crédible, qui saura l'informer et, au besoin, enquêter de manière impartiale.

Les services de l'ombudsman sont gratuits et confidentiels, et s'adressent à tous ceux et celles qui sont en rapport avec la CSDM – parent, élève, employé, partenaire ou fournisseur. De notre côté, nous croyons que par ses recommandations, l'ombudsman nous aidera à nous améliorer et à établir, entre vous et nous, un lien de plus, basé sur toutes ces valeurs auxquelles nous tenons tant. ▲

Oui, l'école secondaire peut s'améliorer!

Le 9 février, la CSDM a tenu une journée de réflexion très stimulante, où 200 participants ont discuté d'idées à la fois simples et rafraîchissantes pour augmenter le taux de réussite au secondaire. Ces idées sont actuellement examinées par la Commission scolaire dans le but de produire un plan d'action sur l'école secondaire, et ce, avant les vacances d'été. En voici quelques-unes qui font aussi écho aux préoccupations des parents.

- Le premier cycle du secondaire et la transition du primaire au secondaire sont des moments déterminants. L'école devrait accompagner l'élève dans l'apprentissage de son « métier ». Le métier d'élève, c'est savoir organiser son travail, lire, prendre des notes, gérer son matériel etc.

- L'élève doit connaître le plaisir du travail. Certains disent qu'un élève échoue parce qu'il n'est pas motivé; le pédagogue, lui, sait que cet élève n'est pas motivé parce qu'il échoue. Il faut valoriser la réussite, le succès qui engendre le plaisir et la motivation. ▲

Le saviez-vous ? La CSDM, c'est aussi pour les adultes!

Plus de 23 000 adultes fréquentent nos salles de cours. Pourquoi? Voici quelques bonnes raisons...

- Seize de nos établissements accueillent les adultes qui désirent revenir aux études, acquérir un métier, actualiser leurs compétences, apprendre à lire et à écrire, maîtriser le français, poursuivre un développement personnel ou social, etc. Ces centres offrent des services et des cours très variés : alphabétisation, études secondaires, préalables pour le cégep, formation à distance assistée, tests de classement, etc.
- L'apprentissage du français est le plus important de nos programmes : 43 % de nos élèves y sont inscrits.
- Grâce au programme en concomitance, un adulte peut, en même temps, terminer les préalables qui lui manquent et recevoir une formation professionnelle.
- Il est possible d'obtenir son diplôme d'études secondaires de chez soi. La formation à distance assistée permet de suivre ses cours à la maison, avec tout le soutien nécessaire.
- Plusieurs centres offrent aux parents des cours et des services en tous genres : aide aux devoirs, cours du samedi en francisation, interprètes pour les remises de bulletins, etc.
- Les entreprises peuvent s'adresser au CREP pour offrir à leurs employés des cours sur mesure : préparation à la retraite, rédaction, communication orale, résolution de problèmes...
- Il y a une vie étudiante à l'éducation des adultes! Les activités sportives, culturelles et scientifiques sont nombreuses, et souvent remarquées. En 2005, le centre Yves-Thériault a remporté le 1^{er} prix national du Concours québécois en entrepreneuriat, pour son projet *Salon des métiers d'arts et de la culture*. En 2006, la CSDM était finaliste aux Prix canadiens de la coopération internationale, pour *Le monde en tête*.

Renseignez-vous! Centre
Champagnat : 514 350-8800



Commissaire scolaire Saint-Sulpice - Saint-Michel Nord



Trop souvent, la démocratie scolaire est uniquement associée à une maigre participation aux élections. Est-ce un reflet de l'importance que notre société accorde à l'éducation? Je ne sais pas. Cependant, ce dont je suis convaincue, c'est que le façonnage aujourd'hui des leaders de demain mérite des « gardiens sacrés ».

Le rôle et la fonction du commissaire scolaire ont énormément changé. Nous sommes maintenant élus au suffrage universel parce que l'éducation est une affaire publique qui concerne chacun des citoyens d'un même quartier.

Parmi les responsabilités qui nous incombent, notons la planification des services, la répartition équitable des ressources et, la plus importante, l'évaluation des résultats académiques.

Nous devons nous soucier du bien commun, de l'ordre, de la cohérence, de l'harmonie et du soutien de l'ensemble des acteurs concernés par l'éducation, et ce, dans un seul but : soutenir l'école dans sa mission d'instruire, de socialiser et de qualifier.

Parce que l'école ne peut tout faire à elle seule et parce que nous devons répondre aux enjeux éducatifs formulés par les citoyens, et tout particulièrement les parents, nous devons nous vouer à l'exercice d'un partenariat actif au sein de notre communauté. Il nous faut donc privilégier des communications et des discussions qualifiantes et signifiantes, favoriser la réflexion et créer des liens avec les élus des gouvernements.

Le commissaire scolaire est le gardien sacré de la réussite de tous les élèves qui nous sont confiés. Nous avons une vocation particulière : l'éducation!

Jocelyne Cyr
514 596.7541
cyrjo@cscdm.qc.ca

Dossier chaud

**Du rêve
à la réalité :
c'est possible!**

— Jocelyne Cyr

Réaliser nos rêves, c'est ce que nous souhaitons tous. Quand ce rêve est celui d'une communauté entière, mobilisée et dynamique, eh bien, le rêve ne peut que se réaliser!

Un projet audacieux et absolument nécessaire pour notre communauté, et tout particulièrement pour nos jeunes, est celui du Centre communautaire, sportif et culturel Louis-Joseph-Papineau.

Plusieurs personnes et organismes se sont mobilisés autour de cette idée. Pour n'en nommer que quelques-uns : la Commission scolaire, l'arrondissement, l'école et la communauté. Le projet s'insère dans un cadre bien précis, celui de l'école communautaire. En effet, le Centre communautaire, sportif et culturel Louis-Joseph-Papineau soutiendra l'école dans l'accomplissement de sa mission et permettra à la communauté de bénéficier de plateaux sportifs, de salles polyvalentes et d'espaces pour les organismes communautaires, sans compter tout son aspect culturel.

Je suis très fière de participer à ce projet parce qu'il émane des gens du quartier et, aussi, parce que le quartier de Saint-Michel a besoin d'un vent de fraîcheur : il est temps que l'on reconnaisse que notre quartier est innovateur, mobilisé et actif... et que l'on en parle!

Ce qui est très motivant, c'est l'esprit dans lequel nous travaillons : nous avons une belle collaboration avec l'arrondissement et l'organisme Vivre Saint-Michel en santé. Nous désirons tous voir ce projet s'actualiser rapidement. J'avoue parfois être impatiente; ce projet est vraiment important pour notre communauté, et j'y tiens.

Maintenant que les architectes ont sorti leur planche à dessin, ce rêve se rapproche de plus en plus de la réalité.

Bénévolat et engagement

**S'impliquer à l'école de son enfant,
ça veut dire quoi?**

Savez-vous que plusieurs activités de l'école de votre enfant sont possibles grâce à des parents bénévoles? Que la majorité des bibliothèques d'école reçoivent de l'aide de parents bénévoles? Que des parents peuvent donner leur avis ou leur accord sur ce qui se passe à l'école en siégeant au conseil d'établissement (CÉ)?

Oui, même en 2007, il est possible de donner du temps à nos écoles! Plusieurs d'entre elles ont même un organisme de parents participants (OPP). Imaginez! Si chaque parent donnait une heure de bénévolat par année, à nous tous, nous offririons plus de 100 000 heures à nos écoles. Une quantité phénoménale de projets verraient le jour, et les enseignants auraient un soutien important.

Il est vrai que nous ne pouvons pas tout faire. Et nous devons respecter nos limites en tant que parent au sein de l'école. Nous sommes cependant des partenaires de premier plan.



Voici quelques suggestions sur la façon de vous impliquer : accompagner votre enfant à une sortie avec l'enseignant, participer à une campagne de financement, offrir vos services à la bibliothèque, distribuer les collations.

Toutes les petites choses que vous ferez auront un impact direct sur l'environnement quotidien de votre enfant. Alors, n'hésitez plus, offrez de votre temps à votre direction d'école, et vos enfants en sortiront gagnants!

— Christine Fournier, présidente
Comité central des parents

Parents commissaires

Claude Bouchard bouchard.cl@cscdm.qc.ca
Manon Ricard ricardm@cscdm.qc.ca

« Nous avons été élus par le Comité central des parents pour représenter tous les parents pendant un an au Conseil des commissaires. Nous épaulons les parents qui font appel à nous et, au besoin, nous défendons leurs droits. C'est un travail exigeant, mais si valorisant ! »

— Manon Ricard et Claude Bouchard, parents commissaires

« En tant que parents, nous sommes les premiers éducateurs de nos enfants. L'école est l'endroit tout désigné pour nous impliquer et contribuer à divers projets. J'en suis à ma huitième année d'implication et j'en suis fier. »

— Jean-Paul Désilets, président du CÉ, école Sainte-Lucie

Bons coups



APRÈS 15 H 30,
À SAINT-NOËL-CHABANEL...
Quand la classe prend fin, près de 500 élèves choisissent de la poursuivre. Triathlon, escalade, boxe, sports d'équipe, improvisation ou, simplement, leçons et devoirs : les élèves développent leurs aptitudes sous l'œil de plusieurs adultes.

SAINT-ISAAC-JOGUES AU SCRUTIN
Du 30 octobre au 10 novembre 2006, les élèves ont vécu une campagne électorale pour l'élection de leur conseil d'élèves. Candidats et électeurs ont mené cette campagne avec beaucoup de sérieux.



L'ÉCOLE BIENVILLE A UN RÊVE...
L'école veut refaire une beauté à sa cour d'école. Elle a donc monté le projet Je cours, tu cours... dans NOTRE COUR de rêve! Une fois réaménagée, la cour répondra aux rêves de tous!



DE L'ACTION ENCORE ET ENCORE À SAINTE-LUCIE!
L'école ne manque pas de projets. Par exemple, les élèves de la maternelle 4 ans ont visité la bibliothèque du quartier avec leurs parents, et un carnaval a eu lieu pour tous les élèves méritants.



UNE CHORALE EST NÉE À L'ÉCOLE MONTCALM!
Toutes les semaines, des élèves du 3^e cycle se réunissent pour faire vibrer leur voix en chœur... et pour faire vibrer les cœurs de ceux qui les entendent.



À LOUIS-JOSEPH PAPINEAU, L'ENVIRONNEMENT FAIT BOUGER!
L'école possède maintenant un comité environnemental formé d'employés et d'élèves. Ce comité a déjà mis en place un système de récupération. Un membre a même organisé un atelier de fabrication de jouets à partir de produits recyclés.



LE CENTRE GABRIELLE-ROY SALUE LA PERSÉVÉRANCE
Deux fois par année, le centre d'éducation des adultes souligne les efforts des élèves méritants et finissants par une fête et une remise de certificats. Félicitations à tous pour leur persévérance!

MARIE-RIVIER A LE VERBE HAUT...
Vendredi après-midi, 14 h 20. Tout est calme dans le gymnase de l'école. Pourtant, 116 élèves du 3^e cycle y sont rassemblés. Pourquoi? Pour tenter de remporter la coupe du Tournoi des verbes. Félicitations à tous!



UN GRAND PRIX POUR DOMINIQUE-SAVIO
Cette école, qui accueille des enfants avec des troubles du comportement, a remporté le premier prix régional Essor du gouvernement du Québec pour son projet Spécial musique 2005.

PREMIÈRE CLASSE



Un nouveau bulletin pour juin



Micheline Pothier
Directrice générale
de la CSDM

Depuis l'automne dernier, la CSDM travaille à renouveler les bulletins du primaire et du secondaire. Ce processus avance très bien!

Actuellement, nous terminons une large consultation de tous les conseils d'éta-



blissement de nos écoles primaires et secondaires. Au moyen d'un DVD, les membres de ces conseils – parents, enseignants, directions et personnel – ont pu se prononcer sur huit points du bulletin. Par exemple, nous leur avons demandé quelle formule ils préféreraient pour nommer les compétences disciplinaires. Pour chaque question, ils ont pu choisir une réponse parmi un certain nombre de propositions présentées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Comité central de parents et la CSDM.

Certains ajouts ont aussi été suggérés. Ainsi, nous envisageons la possibilité, si cela est jugé pertinent, d'annoncer les principaux contenus d'apprentissage à venir. Il serait aussi possible d'apprécier le comportement de l'élève lorsqu'il se trouve au service de garde ou participe à des activités parascolaires.

Toutes les réponses de ce sondage seront bientôt colligées, puis analysées par le Comité conseil sur le développement pédagogique. Celui-ci est composé de commissaires, d'un représentant du Comité central de parents, des représentants des associations de directions d'établissement ainsi que des syndicats de professionnels et d'enseignants.

Une nouvelle version du bulletin sera ensuite soumise à une seconde consultation, pour être enfin adoptée, dans sa forme finale, par le Conseil des commissaires, en août. Notre but : vous acheminer un bulletin revu et amélioré, clair et compréhensible, grâce auquel vous pourrez aisément suivre l'évolution de votre enfant et de ses résultats scolaires. ▲

Notre « plan vert » : un début prometteur

Désirant pousser encore plus loin, la Commission scolaire a adopté, en 2006, un « plan vert » qu'elle a aussitôt entrepris de mettre en œuvre. C'est ainsi que depuis quelques mois, elle multiplie les gestes pour contribuer, à la mesure de ses moyens, au Protocole de Kyoto et au mieux-être de la planète.

Déjà, plusieurs projets sont en très bonne voie. En voici quelques exemples...

• Des démarches sont en cours pour offrir, en collaboration avec Vélo-Québec et l'École des métiers de la construction, des supports à vélos à tous les établissements scolaires.

• Un projet pilote est en préparation pour étudier la possibilité de fournir de la vaisselle réutilisable à toutes les cafétérias.

• L'imprimerie de la CSDM n'utilise plus que du papier recyclé (à un minimum de 30%) et a encore augmenté les impressions recto-verso qui représentent maintenant 96% de toutes ses impressions (auparavant : 86%).

• Quarante projets ont été acceptés pour verdir des cours d'écoles primaires.

• Dans toutes ses transactions financières, la CSDM applique désormais les principes éthiques environnementaux de sa nouvelle politique d'achats de biens et services. ▲



Une école ancrée dans son monde

De nombreuses études l'affirment : quand l'école s'appuie sur sa communauté, les élèves réussissent mieux. La CSDM croit aussi dans cette équation, confiante qu'une école ancrée dans son milieu, où parents, bénévoles et intervenants du quartier s'impliquent, offre aux jeunes un miroir dynamique et positif de leur société.

Quelques exemples de projets

• La Maison de la visite invite les enfants du Sault-au-Récollet et leurs familles à des activités éducatives qui favorisent leur bien-être.

• La Maison des enfants de l'île de Montréal, un lieu de parole et d'écoute pour les enfants, fournit des services à 23 écoles primaires.

L'école communautaire émerge d'une volonté de l'établissement scolaire, des parents et de la communauté de mettre à contribution leur expertise au profit des élèves.

• Une cinquantaine d'organismes locaux aident 5 000 élèves de 150 écoles primaires à faire leurs devoirs.

• Le Cirque du Soleil travaille avec des écoles du quartier de Saint-Michel pour encourager la persévérance scolaire. ▲

Première classe est un bulletin d'information de la Commission scolaire de Montréal publié par le Service des communications, 3737, rue Sherbrooke Est, 4^e étage Nord, Montréal (Québec) H1X 3B3 ; 514 596-6118. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada ; ISSN 1911-5695. www.csdm.qc.ca



Ce document est imprimé sur du papier recyclé.

Я говорю по-французски أنا أتكلم الفرنسية I speak French
Vorbesc franceza میں فرنگی بولتا ہوں Ik spreek Frans Ich spreche französisch
நான் தமிழ் கதைப்பேன் Hablo francés Eu falo o francês
我会说法语 Parlo francese

« Je parle français »

Renseignement : Centre Champagnat, 514 350-8800



**VOUS IREZ LOIN.
NOUS AUSSI.**

À L'ÉDUCATION DES ADULTES
tout un monde vous attend !



Commission
scolaire
de Montréal